



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Tuesday, 21 February 2023 – No. 18

One forty p.m.

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Rivière-du-Loup–Témiscouata on the following subject: *Recognition of the involvement of Mr. Gérard Ouellet.*
- The Member for D’Arcy-McGee on the following subject: *Underline the 10th anniversary of the Canadian Pinoy Radio-Montreal.*
- The Member for Mégantic on the following subject: *Parlement de la Cité at the Polyvalente Louis-Saint-Laurent school in East Angus.*
- The Member for Verdun on the following subject: *Solidarity with Peru.*
- The Member for Verchères on the following subject: *Pay tribute to Mr. Jimmy Caisse and Mr. Hugo Barnabé, recipients of the Medal of the National Assembly of Québec.*
- The Member for Chomedey on the following subject: *Underline the celebration of 16 nonagenarians at the Résidence des Philanthropes.*
- The Member for Jonquière on the following subject: *Tribute to the Centre d’action bénévole.*
- The Member for Îles-de-la-Madeleine on the following subject: *The failure of the centralization of laboratory tests with Optilab.*
- The Member for Laviolette–Saint-Maurice on the following subject: *Mr. Jacques Darveau: 59 years of fidelity to his employer!*
- The Member for Bonaventure on the following subject: *Mr. William Roussy, para badminton champion.*
- The Member for Louis-Hébert on the following subject: *Espace-Vie TSA: an innovative living environment for autistic adults.*
- The Member for Lac-Saint-Jean on the following subject: *Homelessness and mobilization in the Lac-Saint-Jean riding.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) Papers
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

- (1) Bill 9*
An Act amending mainly certain Acts establishing public sector pension plans
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on **9 February 2023**

*** Recommendation of the Lieutenant-Governor**
- (2) Bill 10
An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector
Introduced by the Minister of Health on **15 February 2023**
- (3) Bill 11
An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions
Introduced by the Minister for Health and for Seniors on **16 February 2023**

Committee Stage

- (4) Bill 3
An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions
Introduced by the Minister of Cybersecurity and Digital Technology on 7 December 2022
Report from the Committee on Finance (consultations) tabled on 8 February 2023
Passed in principle on **9 February 2023**, and
Referred to the Committee on Public Finance
- (5) Bill 6
An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures
Introduced by the Minister of Finance on 9 December 2022
Passed in principle on **31 January 2023**, and
Referred to the Committee on Public Finance
- (6) Bill 7*
An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions
Introduced by the Minister of Finance on 1 February 2023
Passed in principle on **15 February 2023**, and
Referred to the Committee on Public Finance

*** Recommendation of the Lieutenant-Governor**

- (7) Bill 8
An Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec
Introduced by the Minister of Justice on 1 February 2023
Passed in principle on **7 February 2023**, and
Referred to the Committee on Institutions

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

- (8) Bill 190
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **1 December 2022**
- (9) Bill 191
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate
Introduced by the Member for Marquette on **8 December 2022**
- (10) Bill 192
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**
- (11) Bill 193
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**
- (12) Bill 195
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **2 February 2023**
- (13) Bill 197
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services
Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly.

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)

[COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES](#)

[COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN](#)

[COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION](#)

Orders of initiative

- The revelations of violence during hazing in the junior hockey league and the potential situation in other sports.

[COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE](#)

Orders of reference

Special Consultations:

- Québec Pension Plan public hearings consultation document on a plan adapted to 21st century challenges entitled “Un régime adapté aux défis du 21^e siècle” (Order of reference given on 31 January 2023).

Consideration of Bills:

- **Bill 3**, An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions (Order of reference given on 9 February 2023).
- **Bill 6**, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures (Order of reference given on 31 January 2023).
- **Bill 7**, An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions (Order of reference given on 15 February 2023).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Special Consultations:

- **Bill 8**, An Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec (Order of reference given on 7 February 2023).

Consideration of Bills:

- **Bill 8**, An Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec (Order of reference given on 7 February 2023).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

*Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday*

- (9) Mr. Grandmont (Taschereau) – **21 February 2023**
To the Minister of Transport and Sustainable Mobility

Québec's paratransit services are experiencing an unprecedented crisis. More than a hundred organizations working with persons with disabilities have joined forces to urge the Government to address the current loss in paratransit services. With cancelled trips, reduced operating hours, a lack of specialized vehicles and driver shortages, Québec's paratransit services are dysfunctional.

For many persons with disabilities, paratransit services are their only means of transport to a medical clinic, to their workplace, to the grocery store or simply to visit their family members or their friends. This public transportation service is necessary to enable persons with disabilities to fully perform their role as citizens.

The paratransit network is calling for the creation of a working group with a mandate to manage the crisis. This group would include:

- Organizations representing persons with disabilities and their families;
- Organizations representing seniors;
- Organizations representing carriers as well as taxi and minibus providers;
- The Ministère des Transports et de la Mobilité durable;
- The Ministère de la Santé et des Services sociaux;
- The Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale;
- The Ministère de l'Éducation;
- The Ministère de l'Enseignement supérieur;
- The Union des municipalités du Québec;
- The Fédération québécoise des municipalités;
- The Secrétariat aux aînés of the Ministère de la Famille.

This working group is necessary for Québec to get out of the current situation that affects tens of thousands of Quebecers.

My question to the Minister of Transport and Sustainable Mobility is the following: will she follow up on this request from the community and create the working group?

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

Private Members' Public Bills

- (a) 16 February 2023
An Act to amend the Civil Code to ensure greater protection of seniors as lessees against repossession of dwellings and evictions – *Member for Sherbrooke*

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

- (aa) An Act respecting the Hertel-New York interconnection line – *Minister of Economy, Innovation and Energy*
- (bb) An Act to better protect consumers against abusive credit contracts – *Member for Saint-Laurent*